

## 1. AUSSTATTUNGSMERKMALE

### Tuner

EON-RDS-Empfänger mit PI, PS, AF, TA, PTY, REG und CT  
PLL-Synthesizer-Tuner  
Sendersuchlauf/Stationsspeicher/Manuelle Abstimmung  
24 Stationsspeicher (18 UKW, 6 MW/LW)  
Speicher-Automatik (AS)

### Compact Disc

Voll-logische CD-Regler  
8-faches Oversampling Digitalfilter  
Dual 1-Bit "Bit-Stream" D/A-Wandler  
3-Strahl-Laser-System  
Vibrationsdämpfende Aufhängung  
Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge  
Anspielautomatik (Intro Scan)  
Wiederholung (Titel)  
Titelanwahl vor/zurück  
Schneller Vor-/Rücklauf mit 2 Geschwindigkeiten  
TOP-Funktion (Rücksprung zum ersten Titel der CD)

Wiedergabe von 8 cm Single-CDs  
Back-Up-Auswurf

### Audio

Leistung 4 x 30 W max.  
Elektronische Lautstärke-/Tiefen-/Höhen-/Balance-/Fader-Regler  
Loudness  
4-Kanal-Ausgang (vergoldete Cinch-Buchsen)

### Allgemein

RDS-Uhr (CT)  
Nachbeleuchtung (Grün)  
Anschluß für elektrische Antenne  
Anschluß für Verstärker Ein/Aus  
ISO-Steckverbinder  
Automatische Stummschaltung bei Anschluß eines Telefons

### Sicherheit

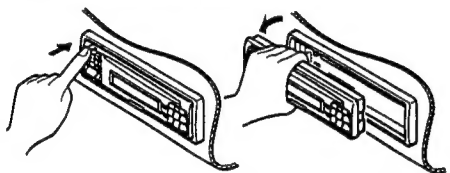
Voll abnehmbares Bedienteil (DCP) (mit Schutzhülle)

## 2. D.C.P. (Abnehmbares Bedienteil)

Das Bedienteil kann zum Diebstahlschutz abgenommen werden. Nach dem Abnehmen des Bedienteils ist dieses in der mitgelieferten Hülle aufzubewahren, damit es nicht zerkratzt wird. Wir empfehlen, beim Verlassen des Fahrzeugs das Bedienteil mitzunehmen.

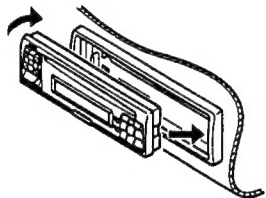
### Das abnehmbare Bedienteil ausbauen

- Gerät ausschalten.
- Bedienteil-Entriegelungstaste (DCP) [1] drücken.  
\* Das abnehmbare Bedienteil ist entriegelt.
- Das Bedienteil abnehmen.



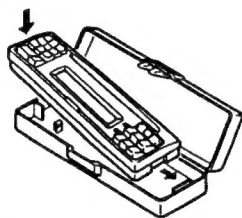
### Das abnehmbare Bedienteil einbauen

Das Bedienteil in die rechte Seite des Hauptgerätes einsetzen und zum Einrasten die linke Seite herunterdrücken. Das Bedienteil NICHT von links einsetzen. Dadurch kann es beschädigt werden.



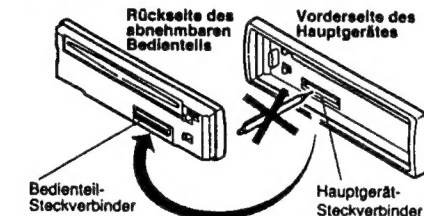
### Das abnehmbare Bedienteil in der Hülle aufbewahren

- Das Bedienteil in die rechte Seite der (mitgelieferten) Hülle einsetzen und zum Einrasten die linke Seite herunterdrücken.
- Zur Entnahme aus der Hülle das Bedienteil nach rechts drücken und nach oben herausziehen.

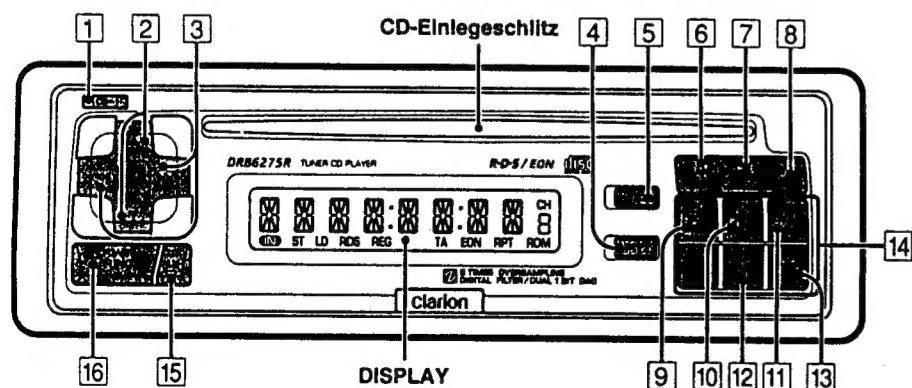


### Anmerkung:

- Das Bedienteil kann leicht durch Erschütterungen beschädigt werden. Nach dem Ausbauen ist es in die Hülle zu legen und nicht fallen zu lassen bzw. starken Erschütterungen auszusetzen.
- Wenn die Freigabetaste gedrückt und das Bedienteil entriegelt ist, können die Vibrationen des Fahrzeugs dazu führen, daß das Bedienteil herausfällt. Damit das Bedienteil nicht beschädigt wird, ist es stets nach dem Ausbauen in seiner Hülle aufzubewahren.
- Der Steckverbinder, der das Hauptgerät und das Bedienteil verbindet, ist ein äußerst wichtiges Teil. Es ist darauf zu achten, daß es nicht durch Fingernägel, Stifte, Schraubenzieher usw. beschädigt wird.
- Wenn das Bedienteil schmutzig ist, mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.



## 3. BETRIEB



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>Bedienteil-Entriegelungstaste (DCP)</li><li>ALPHA-Taste nach oben/unten (▲ und ▼)</li><li>ALPHA-Taste nach rechts/links (◀ und ▶)</li><li>PTY-Taste (Programmtext) [A]</li><li>Verkehrsfunk-Taste (TA) [A]</li><li>BAND/T-M-Taste [A]</li><li>RDS-Taste (Radio Daten System) [A]</li><li>Auswurf-Taste (▲) [C]</li><li>AS-Taste (Stationstaste für automatische Speicherung) [A]</li><li>SCN-Taste (Scan) [C]</li><li>RPT-Taste (Wiederholung) [C]</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>RDM-Taste (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge) [C]</li><li>Wiedergabe/Pause-Taste (▶/II) [C]</li><li>TOP-Taste (Wiedergabe des ersten Titels der CD) [C]</li><li>Stationstasten [A]</li><li>A-M-Taste (Audio-Modus)</li><li>LD-Taste (Loudness)</li><li>Ein-/Aus-Taste (POWER)</li><li>FUNC-Taste (Funktion)</li></ol> <p>[A] : Im Radio-Modus<br/>[C] : Im CD-Modus</p> |
|--|--|

**!**  
Das Ein- und Ausschalten mit der Lautstärke-Regelung in der höchsten Stellung hat eine negative Auswirkung auf das Gerät und kann Ihr Gehör beschädigen. Achten Sie darauf, daß die Lautstärke entsprechend eingestellt ist.

### Einschalten des Gerätes

- Die POWER-Taste [6] drücken.  
\* Zum Ausschalten die POWER-Taste [6] mindestens 1 Sekunde gedrückt halten.
- Die FUNC-Taste [6] drücken, um den Betriebsmodus zu wählen. Jedesmal, wenn die FUNC-Taste [6] gedrückt wird, wechselt der Modus zwischen Radio auf CD.  
\* "NO DISC" (KEINE CD) erscheint, wenn bei aktiviertem CD-Modus keine Disc in das Gerät eingelegt ist. "NO DISC" (KEINE CD) wird angezeigt und der Radio-Modus wird aktiviert.
- Mit der ALPHA-Taste nach oben/unten [2] die Lautstärke einstellen.  
▲ : Lautstärke erhöhen.  
▼ : Lautstärke verringern.

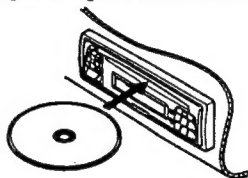
### Einstellungen im Audio-Modus

- Die A-M-Taste [5] drücken, um den Einstellungsmodus zu wählen. Jedesmal, wenn die A-M-Taste [5] gedrückt wird, ändert sich der Modus folgendermaßen: BASS/TRE (Bässe/Höhen) → BAL/FAD → vorheriger Modus
- Mit der ALPHA-Taste nach rechts/links, oben/unten [3] [2] den Baß und die Höhen einstellen.

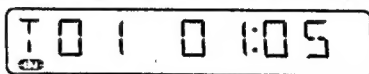
## CD-Betrieb

### CDs einlegen

Die CD in den CD-Einlegeschlitz mit der beschrifteten Seite nach oben weisend einlegen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.



- Single-CDs (8 cm CDs), werden gerade von der Mitte des Einlegeschlitzes aus eingelegt.
- Legen Sie Single CDs (8 cm CDs) ohne Adapter ein.



### Eine bereits eingelegte CD hören

Die FUNC-Taste [6] drücken, um den CD-Modus zu wählen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

### Wiedergabe vorübergehend anhalten

Die Wiedergabe-/Pause-Taste [12] drücken. Die Wiedergabe-/Pause-Taste [12] erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

### CDs auswerfen

Die Auswurf-Taste [8] drücken, um die CD auszuwerfen.

- Wenn CDs in herausgeschobener Stellung bleiben, werden sie automatisch nach 15 Sekunden wieder eingelegt.  
Single-CDs werden jedoch nicht wieder eingelegt. Die CD unbedingt herausnehmen.

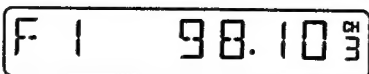
### Top-Funktion

Die TOP-Taste [13] drücken, um mit der Wiedergabe des ersten Titels auf der CD zu beginnen (Titel-Nr. 1).

## Radio-Betrieb

### Radio hören

- Die FUNC-Taste [6] drücken, um den Radio-Modus zu wählen.
- Um einen Sender abzustimmen, ist erst mit der BAND-Taste [6] UKW (UKW1, UKW2, UKW3) oder LW/MW zu wählen. Jedesmal, wenn die BAND-Taste [6] gedrückt wird, ändert sich der Frequenzbereich folgendermaßen: UKW1 → UKW2 → UKW3 → LW/MW → UKW1 (Die UKW1-, UKW2- und UKW3-Frequenzbereiche sind so konzipiert, daß maximal 18 UKW-Sender voreingestellt werden können. Dabei ist der Empfangsfrequenzbereich bei allen drei Sendern derselbe.)
- Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] drücken. Die Abstimmung stoppt automatisch an einer Sendefrequenz. (Sendersuchlauf)



### Sendersuchlauf

Es gibt zwei Sendersuchlauf-Arten: DX-Suchlauf, bei dem alle empfangbaren Sender nacheinander abgestimmt werden, und Lokal-

### <Den Baß einstellen>

▶▶ : Baß wird stärker.

◀◀ : Baß wird schwächer.

### <Die Balance einstellen>

▶▶ : Klang von den rechten Lautsprechern wird stärker.

◀◀ : Klang von den linken Lautsprechern wird stärker.

### <Die Höhen einstellen>

▲ : Höhen werden stärker.

▼ : Höhen werden schwächer.

### <Fader einstellen>

▲ : Klang von den Frontlautsprechern wird stärker.

▼ : Klang von den Hecklautsprechern wird stärker.

### Loudness-Effekt

Die Loudness-Funktion verstärkt die niedrigen und hohen Frequenzen bei niedrig eingestellter Lautstärke, um eine natürliche Klangqualität zu erreichen. Die LD-Taste [5] mindestens 2 Sekunden drücken, um die Loudness-Funktion ein- und auszuschalten.

Jedesmal, wenn die LD-Taste [5] mindestens 2 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich die Loudness-Funktion ein oder aus.

\* Die "LD"-Anzeige leuchtet auf dem Display, wenn die Loudness-Funktion aktiviert ist.

### Automatische Stummschaltung eines Telefons

Bei dieser Funktion erscheint im Display "TEL" und der Ton wird stummgeschaltet, wenn ein Anruf eingeht. Der vorherige Betrieb wird nach Beendigung des Telefongesprächs wieder aufgenommen.

### Titel auswählen

Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] betätigen.

▶▶ : Diese Taste drücken, um die Wiedergabe vom Anfang des nächsten Titels zu starten.

◀◀ : Diese Taste drücken, um die Wiedergabe vom Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zu starten. Die Taste noch einmal drücken, um den vorhergehenden Titel wiederzugeben.

### Schneller Vorlauf/Rücklauf

Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] drücken und gedrückt halten.

▶▶ : Diese Taste für den schnellen Vorlauf drücken.

◀◀ : Diese Taste für den schnellen Rücklauf drücken.

\* Die Disc bewegt sich fünfmal schneller als bei Normalgeschwindigkeit, wenn die Taste eine Sekunde lang gedrückt wird und dreißigmal schneller, wenn die Taste drei Sekunden lang gedrückt wird.

### Scan-Funktion

Die SCN-Taste [9] drücken, um alle Titel auf der CD 10 Sekunden lang anzuhören.

Die SCN-Taste [9] noch einmal drücken, um die Scan-Funktion zu deaktivieren.

\* Die Scan-Funktion beginnt mit dem Titel nach dem gegenwärtig wiedergegebenen Titel.

### Wiederholfunktion

Die RPT-Taste [10] drücken. Die "RPT"-Anzeige leuchtet auf dem Display und der gegenwärtige Titel wird wiederholt wiedergegeben.

Die RPT-Taste [10] noch einmal drücken, um die Wiederholfunktion zu deaktivieren.

### Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge

Die RDM-Taste [11] drücken. Die "RDM"-Anzeige leuchtet auf dem Display und alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Die RDM-Taste [11] noch einmal drücken, um den Zufallswiedergabe-Modus zu deaktivieren.

Suchlauf, bei dem nur Sender mit gutem Empfang abgestimmt werden.

### DX-Suchlauf

- Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich zu wählen.
- Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] drücken. "DX" erscheint auf dem Display und die Abstimmung stoppt automatisch an einer Sendefrequenz.

### Lokal-Suchlauf

- Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich zu wählen.
- Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] mindestens 1 Sekunde drücken. "LO" erscheint auf dem Display und die Abstimmung stoppt automatisch an einer Sendefrequenz.

### Manuelle Senderabstimmung

- Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich zu wählen.
- Die T-M-Taste [6] mindestens 2 Sekunden drücken.
- "MAN" erscheint auf dem Display und der Modus für die manuelle Senderabstimmung ist aktiviert.

- 3) Sender abstimmen.  
\* Nach 7 Sekunden wird automatisch wieder der Modus für den Sendersuchlauf aktiviert.

#### Sender speichern

- 1) Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich zu wählen.
- 2) Mit den Stationstasten [14] den gewünschten Sender wählen.

#### Stationsspeicher

Es können insgesamt 24 Sender (jeweils 6 für UKW1, UKW2, UKW3 und LW/MW) im Stationsspeicher gespeichert werden.

#### Anmerkung:

Wenn ein Sender im Stationsspeicher gespeichert wird, so wird der an diesem Speicherplatz zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

## RDS-Betrieb (Radio Daten System)

### Über die RDS-Funktionen

- \* Wenn ein RDS-Sender abgestimmt ist, wird der Programmname (PS: Programm-Servicename) angezeigt.
- \* "ALARM" erscheint, wenn eine Notrufmeldung empfangen wird, während ein RDS-Sender abgestimmt ist. Die Lautstärke für die Notrufmeldung wird automatisch auf den zuvor gespeicherten Lautstärkepegel eingestellt.
- \* Die "RDS"-Anzeige auf dem Display beginnt zu blinken, wenn der RDS-Sender am derzeitigen Ort nicht mehr gut empfangen werden kann. "RDS" hört auf zu blinken, wenn ein guter Empfang wieder möglich ist.

### Auf den RDS-Modus umschalten

- Die RDS-Taste [7] drücken, um den RDS-Modus ein- und auszuschalten.  
\* Die "RDS"-Anzeige leuchtet (oder blinkt), wenn der RDS-Modus eingeschaltet ist.

### Regionalprogramm-Modus (REG)

- Mit diesem Modus ist es möglich, RDS-Sendern zu folgen.  
REG ein: Nur ein bestimmter Sender wird empfangen.  
REG aus: Sobald Sie in ein anderes Sendegebiet kommen, während Sie einen Regionalsender empfangen, wird ein regionaler Sender des neuen Sendegebietes abgestimmt.

- Die RDS-Taste [7] mindestens 2 Sekunden drücken, um die REG-Funktion ein- und auszuschalten.  
Bei aktiviertem REG-Modus leuchtet die "REG"-Anzeige auf dem Display.  
\* Der REG-Modus kann nur bei aktiviertem RDS-Modus eingeschaltet werden.

### Andere Programme im Regionalprogramm-Modus suchen

Wenden Sie diese Funktion an, um RDS-Sendern zu folgen (nur Regionalsender).

- 1) Eine der Stationstasten [14] drücken, um einen gespeicherten Regionalsender abzustimmen.
  - 2) Die RDS-Taste mindestens 2 Sekunden drücken, um die REG-Funktion auszuschalten.
  - 3) Dieselbe Stationstaste [14] noch einmal drücken, um den Suchlauf zu starten und einen anderen Regionalsender abzustimmen.
- \* Dieser Betrieb kann unter Umständen in einigen Regionen nicht aktiviert werden.

### RDS EON-Informationen (Enhanced Other Networks)

Die "EON"-Anzeige leuchtet auf, wenn die EON-Daten eines RDS-Senders empfangen werden. Wenn im Verkehrsfunk-Standby-Modus eine Verkehrsdurchsage beginnt (während der TA-Modus aktiviert ist) leuchtet "EON" auf und die Verkehrsdurchsage wird automatisch eingestellt, auch wenn diese auf einem anderen als dem gegenwärtig abgestimmten Sender gesendet wird.  
\* In einigen Ländern und von einigen Sendern werden keine RDS-Daten gesendet.

### PTY-Funktion (Programart)

Mit dieser Funktion können Sendungen einer bestimmten Programmart abgestimmt werden.

#### PTY-Suchlauf

- 1) Die PTY-Taste [4] drücken.

- 1) Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich für den Sender zu wählen, der gespeichert werden soll.
- 2) Mit der ALPHA-Taste nach rechts/links [3] den Sender abstimmen, der gespeichert werden soll.
- 3) Die Stationstaste [14], an der Sie den Sender speichern möchten, mindestens 2 Sekunden drücken.

#### Automatische Speicherfunktion

- 1) Die BAND-Taste [6] drücken, um den Frequenzbereich, unter dem der Sender gespeichert werden sollen, zu wählen.
  - 2) Die AS-Taste [8] für mindestens 2 Sekunden drücken. Sender mit gutem Empfang werden automatisch im Senderspeicher festgehalten.
- \* Wenn es weniger als 6 Sender mit gutem Empfang gibt, werden die vorher gespeicherten Sender der übrigen Stationstasten nicht gelöscht.

- 2) Die ALPHA-Taste nach oben/unten [2] oder die Stationstasten [14] drücken, um den PTY-Modus zu wählen.
- 3) Die ALPHA-Taste nach rechts/links [3] drücken, um den PTY-Suchlauf zu starten.

#### Programmarten speichern

- 1) Die PTY-Taste [4] drücken.
  - 2) Mit der ALPHA-Taste nach oben/unten [2] den PTY-Modus wählen.
  - 3) Eine Stationstaste [14] für mindestens 2 Sekunden drücken.
- \* Es können sechs Programmarten gespeichert werden, jeweils eine in die Tasten 1 bis 6.

### Verkehrsfunk-Funktion (TA: Traffic Announcement)

- Mit dieser Funktion werden Verkehrsdurchsagen eingestellt, sobald diese beginnen.  
Die TA-Taste [5] drücken. Die "TA"-Anzeige leuchtet und der Suchlauf nach einem Verkehrsfunksender beginnt.  
Die TA-Taste [5] noch einmal drücken, um die Verkehrsfunk-Funktion zu deaktivieren. Wenn die TA-Taste jedoch während einer Verkehrsdurchsage gedrückt wird, so wird die Durchsage unterbrochen und der TA-Standby-Modus eingestellt.  
\* Der TA-Standby-Modus wird eingestellt, wenn ein Sender gefunden worden ist, der Verkehrsdurchsagen sendet.  
\* Mit Beginn einer Verkehrsdurchsage erscheint "TRA INFO" auf dem Display; danach erscheint der Programm-Servicename (PS) bzw. die Frequenz.  
\* Während der Sendung von Verkehrsdurchsagen ist die Loudness-Funktion ausgeschaltet und das Radio wird automatisch auf den gespeicherten Lautstärkepegel eingestellt.  
\* Wenn die TA-Taste gedrückt wird, während ein Sender eingestellt ist, der keine Verkehrsdurchsagen sendet, sucht das Radio nach einem Sender mit Verkehrsfunk.  
\* Die "TA"-Anzeige blinkt, wenn die Verkehrsdurchsage nicht mehr abgestimmt werden kann.

### Automatische Speicherung, wenn "TA" aufleuchtet oder blinkt

Wenn die AS-Taste [8] länger als 2 Sekunden gedrückt wird, während die "TA"-Anzeige aufleuchtet oder blinkt, werden nur Verkehrsfunksender gespeichert.

### Lautstärke für Verkehrsdurchsagen und Notrufmeldungen einstellen

- 1) Die TA-Taste [5] für mindestens 2 Sekunden drücken.
  - 2) Mit der ALPHA-Taste nach oben/unten [2] die Lautstärke einstellen.
- \* Die Lautstärke kann nur bei aktiviertem UKW-Radio-Modus eingestellt werden.


### Uhrzeit-Funktion (CT: Clock Time)

- In Gebieten, in denen CT-Daten gesendet werden, kann die Uhrzeit angezeigt werden.  
Die BAND-Taste [6] drücken und gedrückt halten; danach die Stationstaste 4 drücken, um die Uhr ein- und auszuschalten.  
\* In einigen Ländern und von einigen Sendern werden keine CT-Daten gesendet. Beachten Sie auch, daß in einigen Gebieten die angezeigte Uhrzeit falsch sein kann.  
\* "CT--:--" wird angezeigt, wenn keine CT-Daten empfangen werden können.

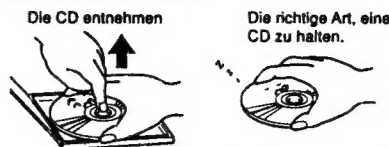
## 4. VORSICHTSMASSNAHMEN UND HANDHABUNG VON COMPACT DISCS

1. Wenn es im Fahrzeuginneren sehr kalt ist und der CD-Spieler unmittelbar nach Einschalten der Heizung in Betrieb genommen wird, kann es auf der CD oder den optischen Teilen des CD-Spielers zu einer Taubildung kommen und eine ordnungsgemäße Wiedergabe verhindern. Beseitigen Sie den Tau mit einem weichen Tuch. Wenn sich auf den optischen

- Teilen des CD-Spielers Tau gebildet hat, warten Sie eine Stunde, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, damit sich der Tau verflüchtigen und ein ordnungsgemäßer Betrieb stattfinden kann.
2. Vibrationen, die aufgrund des Befahrens von schlechten Straßen verursacht werden, können zu Tonausfällen führen.

Dieses Gerät wurde speziell für die Wiedergabe von CDs mit dem -Zeichen entwickelt. Es können keine anderen Discs abgespielt werden.

Um die CD aus der Schutzhülle zu entnehmen, ist die Mitte der Hülle herunterzudrücken und die CD herauszunehmen; die CD dabei vorsichtig an den Kanten anfassen.

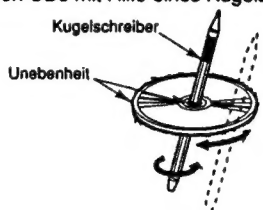


Die CD immer an den Kanten anfassen. Niemals die Oberfläche berühren.

Um Fingerabdrücke und Staub zu entfernen, mit einem weichen Tuch in einer geraden Bewegung von der Mitte der CD nach außen hin wischen.



Neue CDs sind möglicherweise an den Kanten uneben. Die Verwendung derartiger CDs kann dazu führen, daß ein Betrieb nicht möglich ist oder Tonausfälle auftreten. Beseitigen Sie Unebenheiten an den CDs mit Hilfe eines Kugelschreibers o.ä..



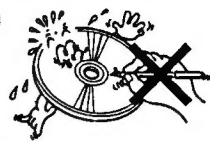
#### Anmerkung:

Verwenden Sie keine im Handel erhältlichen CD-Schutzblätter oder mit Stabilisatoren ausgestattete CDs usw.. Diese können im inneren Mechanismus verklemmen und die CD beschädigen.

### Anmerkungen zu Compact Discs

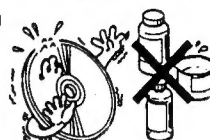
Niemals Etiketten auf die Oberfläche von CDs kleben oder die Oberfläche mit einem Bleistift oder Stift beschriften.

Nein



Keine Lösungsmittel wie die im Handel erhältlichen Reinigungsmittel, Anti-Statik-Sprays oder Verdünnern für die Reinigung von CDs verwenden.

Nein



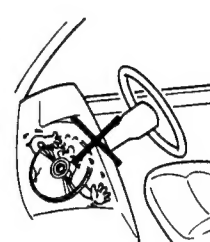
Keine CDs einlegen, die große Kratzer aufweisen, verformt oder gesprungen usw. sind. Derartige Discs verursachen Fehlfunktionen bzw. Schäden.

Nein



CDs keinem direkten Sonnenlicht und keiner Wärmequelle aussetzen.

Nein



## 5. FEHLERSUCHE

Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät schaltet sich nicht ein. (Es wird kein Ton erzeugt.)	Sicherung durchgebrannt. Falsche Verdrahtung.	Durch Sicherung der gleichen Stromstärke austauschen. Wenn die Sicherung wieder durchbrennt, bei Ihrem Händler nachfragen. Die beiliegende "Installation-/Anschluß-Anleitung" erneut lesen, und die Verdrahtung korrekt vornehmen.
CDs können nicht eingelegt werden.	Es befindet sich bereits eine CD im CD-Einlege Schlitz.	CD auswerfen und neue CD einlegen.
CD wird direkt wieder ausgeworfen.	CD wurde falsch herum eingelegt.	CD mit der beschrifteten Seite nach obenweisend einlegen.
Tonausfälle und Störgeräusche.	CD ist verschmutzt. CD ist stark zerkratzt oder verformt.	CD mit einem weichen Tuch abwischen. CD gegen eine CD austauschen, die in gutem Zustand ist.
Schlechter Klang direkt nach dem Einschalten des Gerätes.	Wenn das Fahrzeug an einem feuchten Ort abgestellt wird, kann sich auf der internen Linse Tau bilden.	Das Gerät vor Inbetriebnahme eine Stunde eingeschaltet trocken lassen.

■ Zum Schutz des Systems wurde dieses Gerät mit selbst-diagnostizierenden Funktionen ausgestattet. Im Falle einer Störung erfolgt eine Warnung in Form verschiedener Fehlerdisplays. Führen Sie die Abhilfemaßnahmen aus und beseitigen Sie die Störung.

Fehlerdisplay	Abhilfemaßnahme
ER 2	Dieses Fehlerdisplay wird angezeigt, wenn eine Störung im Mechanismus des Hauptgerätes aufgetreten ist (z.B. die CD kann nicht ausgetauscht oder ausgeworfen werden). → Das Hauptgerät prüfen.
ER 3	Dieses Fehlerdisplay wird angezeigt, wenn aufgrund einer zerkratzten CD oder anderer Faktoren während der Wiedergabe vom Hauptgerät keine Tonaufnahme stattfindet. → Die CD prüfen.

## 6. TECHNISCHE DATEN

### Radio-Bereich

Tuning-System.....PLL-Synthesizer-Tuner  
Empfangsfrequenzen.....  
UKW: 87,5 bis 108 MHz (0,05 MHz-Schritte)  
MW: 531 bis 1602 kHz (9 kHz-Schritte)  
LW: 153 bis 279 kHz (3 kHz-Schritte)

### CD-Spieler-Bereich

System.....CD-Audio  
Abtastfrequenz.....44,1 kHz  
Oversampling.....8-fach  
Wandler.....Dual 1-bit Digital/Analog-Wandler  
Frequenzgang.....20 Hz bis 20 kHz (± 1 dB)  
Dynamikbereich.....95 dB (1 kHz)  
Geräuschspannungsabstand.....96 dB (1 kHz)  
IHF-A  
Verzerrung.....0,01%

#### Anmerkung:

- Durch das Kurzschließen der Klemme der elektrischen Antenne oder durch den Einsatz einer elektrischen Antenne mit einem größeren Strom als dem Nennstrom können interne Stromkreise beschädigt werden. Immer Antennen mit dem Nennstrom verwenden.
- Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben zur Produktverbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

### Allgemeines

Versorgungsspannung.....Gleichspannung 14 V (10,8 bis 15,6 V zulässig), neg. Masse  
Leistungsaufnahme.....weniger als 10 A  
Lautsprecher-Impedanz.....(4 Ω bis 8 Ω zulässig)  
Nennstrom, Auto-Antenne.....350 mA oder weniger  
Gewicht.....1,6 kg  
Abmessungen.....178(B) × 50(H) × 152(T) mm

